

КОММУНИКАТИВНОСТЬ КАК ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ. СРЕДСТВА КОММУНИКАТИВНОЙ ТЕХНОЛОГИИ

В.Г. Бричикова

И.В. Авдеева

Т.М. Недорезова

Владение иностранными языками является действенным фактором социально-экономического, научно-технического и культурного прогресса, способствует осуществлению межгосударственных политических, экономических, торгово-коммерческих, гуманитарных контактов. Иностранные языки используются в качестве инструмента всестороннего информационного обмена, взаимодействия национальных культур, присвоения личностью общечивилизованных ценностей.

Возрастание роли иностранных языков в современном обществе определяет их образовательный статус. Они становятся эффективным средством образования и самообразования, регулятором социального развития личности. Их изучение способствует формированию гуманитарного мышления, овладению культурой общения и социальным этикетом носителей изучаемых языков. Таким образом, в процессе обучения иностранным языкам могут быть заложены основы для их использования в качестве средства межкультурной коммуникации.

Формирование готовности к межкультурной коммуникации в условиях искусственной языковой среды – длительный и сложный процесс, эффективность которого предопределяется наличием и функционированием системы непрерывного обучения иностранным языкам. В связи с этим иностранный язык должен быть представлен во всех звеньях системы образования.

Язык человека – уникальное явление, которое само по себе как система представляет специфический мир и которое способно порождать сложный мир. Мир языка – многоуровневое, многоплоскостное и многомерное пространство.

Национальная психология, душа народа, его характер выявляются и познаются в языке и через язык. «Народ и язык – единица неразделимая. Народ – язык, язык – народ» (И.И. Срезневский). «Язык – это история народа. Язык – это путь цивилизации и культуры» (Л.И. Куприн).

Языковое образование – залог овладения культурой. Согласно университетскому уставу времен М.В. Ломоносова студент должен был сначала окончить курс словесных наук и лишь потом учиться по избранной специальности. Если перечислить функции языка не просто с лингвистических, а с образовательных позиций, то ими будут: познавательная (язык как средство познания, орудие мышления), аккумулятивная (язык как хранитель национальной культуры), коммуникативная (язык как орудие общения, выразитель отноше-

ния, эмоций, воздействия и т.п.), личностно-образующая (язык как инструмент развития и воспитания).

В каждом языке – портрет национальной культуры; познать, понять и принять ее можно только через языковой образ.

Конечно, на прагматическом уровне язык можно выучить и вне культуры, но только на основе одного языка, без культурного фона войти в Мир Языка невозможно.

Эсперанто, например, никогда не станет мировым *lingua franca*, так как у него есть только поверхностный, вербальный слой и нет корней. Это манкуртный язык, без корней, а культура – это корни. У эсперанто нет пресуппозиции, вернее, она чужая, приделанная...

Главный элемент культуры – это не «знать» или «уметь», и даже не «творить», а «хотеть». Отсутствие элемента «хотеть» в программе иноязычного обучения не случайно: оно имеет свои корни в традиционной системе обучения. Как известно, иностранный язык объективно является **общественной ценностью**; включение его в программы обучения – социальный заказ общества. И именно в этой ценности иностранного языка мы убеждаем студентов. Но **субъективно** для большинства из них иностранный язык – ценность потенциальная, а не реальная. Студенты очень плохо осознают, почти не чувствуют и не видят, **что дает (может дать) сам процесс овладения иностранным языком им лично**. Учить в таких «антимотивационных» условиях малоэффективно, да и безнравственно. Указанное противоречие лишает процесс обучения главного: **смысла** деятельности обучаемого, его **личной ориентированности на цель**, что только и может позволить ему ответить себе на вопрос «зачем учить?». Но если цель задается кем-то извне, а мотива по разным причинам не возникает, то нет и смысла. В таких условиях вместо ученика-субъекта в учебной деятельности появляется **ученик-объект, который «подвергается обучению»**.

Производительность подобного рабского труда известна. Снять противоречие между объективно общественным характером иностранного языка как ценности и субъективно личностным смыслом деятельности по овладению им могут главным образом два фактора – соответствующая методика (имеется в виду коммуникативная методика) и личность и мастерство преподавателя. В чем же обучаемый сможет увидеть для себя личностный смысл? Что получит каждый студент как индивидуальность, если и методика, и преподаватель окажутся на высоте?

1) Студент чувствует, что вся система работы **ориентирована на его личность** и строится таким образом, что непосредственная деятельность обучаемого, его опыт, мировоззрение, учебные и внеучебные интересы и склонности, его чувства не остаются за порогом института, а учитываются при

организации общения на уроке. Содержание строится не на «прохождении учебных тем», изучении готовых текстов, а на обсуждении актуальных жизненных проблем. При этом студенты получают возможность обсуждать свои собственные дела и поступки, текущие события из жизни класса, института, города, страны, планеты, учатся высказывать свое отношение к происходящему, обосновывать и отстаивать собственное мнение. Коммуникативная технология располагает специальными средствами учета и использования всех сторон индивидуальности учащегося.

2) Студент чувствует, что все общение не только ориентировано на личность, но и строится на уважении к ней. Поскольку проблемы, как таковые, не имеют однозначного решения, то участники их обсуждения – **преподаватель и студенты как речевые партнеры равноправны**; мнение студента столь же уважаемо, как и мнение преподавателя. Свобода выражения этого мнения, уважение к нему, отсутствие навязывания и свободный выбор позиции благотворно сказываются поначалу на психологическом климате в целом и комфортности каждого, а затем и на формировании демократических отношений как ценности.

3) Студент убеждается, что **уроки иностранного языка – это уроки общения**. Учащиеся осваивают технику общения, овладевают речевым этикетом, стратегией и тактикой диалогического и группового общения, учатся решать различные коммуникативные задачи, быть речевыми партнерами. Следовательно, создаются условия для повышения уровня культуры общения каждого обучающегося. Со временем студент начнет и в жизни видеть зависимость успехов от культуры человеческих отношений, особенно если преподаватель поможет ему осознать, что именно умение общаться лежит в основе организации производства и общественных отношений, сферы управления и сферы обслуживания, в основе всех форм деятельности и семейных отношений.

4) Овладевая новым средством общения, **студент впервые открывает для себя, а затем получает непосредственный доступ к культурным ценностям новой для него страны**. Каждая порция подлежащего овладению материала подается как факт культуры другого народа, будь это какое-то явление, событие, книга, и т.п. или пословица, речевой образец, сложное слово, необычный звук и т.п. Это принципиально иная стратегия, позволяющая в полную силу «работать» одному из важнейших мотивогенных принципов – принципу новизны. Именно новизна самого факта культуры, способ его подачи, соответствующая технология работы, «вычерпывающая» весь его познавательный, развивающий и воспитательный потенциал, служат мощными факторами возникновения и поддержания личностного смысла учащегося.

5) Принципиально важно для обучающегося, что процесс иноязычного образования осуществляется как бы в двух сопряженных плоскостях, точнее, в

диалоге двух миров – мира иностранной и мира родной культуры. Это важно потому, что **формирование человека культуры, человека духовного всегда проходит благодаря диалогу культур – родной и иностранной**. Если иностранный язык усваивается более успешно при условии более высокого уровня владения родным языком, то логично предположить, что **вхождение в мир иностранной культуры может в высшей степени способствовать развитию личности студента как субъекта родной культуры**.

6) Путь к личностному смыслу деятельности студента лежит и через **удовлетворение его разнообразных интересов**. Коммуникативная методика затрагивает и содержательном плане все сферы жизни, все области действительности, подаваемые **через призму проблем и предметов обсуждения** в ситуациях деятельностных и нравственных отношений.

7) Студент постепенно осознает (а преподаватель помогает ему в этом), что **вся работа спроецирована и на более отдаленные результаты**, которые сказываются на возникновении личностного смысла в учебной деятельности.

8) Студент чувствует, что выполняемые им задания **вносят заметный вклад в культуру умственного труда**. У него развивается умение пользоваться словарями, справочниками, памятками по рациональному выполнению учебных заданий. Все это учит работать самостоятельно, создает предпосылки для развития потребности в самообразовании.

9) Студент понимает, что **овладение иностранным языком – это всегда труд, умственный и физический, систематический и упорный**. Активно работая на уроке, регулярно и добросовестно выполняя домашние задания, учащийся вырабатывает у себя привычку трудиться, что трудно переоценить.

Коммуникативность может рассматриваться с научных позиций в двух ракурсах: теоретическом, т.е. как категория (понятие), и практическом (эмпирическом), т.е. как технология.

В первом случае мы рассматриваем коммуникативность как исходную методическую категорию, имеющую методологический статус.

Коммуникативность во втором ракурсе это технология или стратегия образования, в процессе которой постоянно соблюдаются основные параметры (характеристики, качества, свойства) общения. Какими же характеристиками обладает подлинная коммуникативность?

Мотивированность любого действия и любой деятельности учащегося

Целенаправленность

Личностный смысл во всей работе учащегося.

Речемыслительная активность

Отношение личной заинтересованности

Связь общения с различными формами деятельности

Взаимодействие общающихся

Контактность (эмоциональная, смысловая и личностная)

Ситуативность

Функциональность

Эвристичность

Проблемность

Выразительность в использовании вербальных и невербальных средств общения.

Только соблюдение всех перечисленных параметров и их оптимальное использование дает право назвать образовательный процесс коммуникативным.

Коммуникативная технология предполагает такое ведение урока, когда процесс общения (обучающего общения!) трудно или невозможно расчленить на отдельные упражнения, которые как бы сливаются в единый комплекс. Вот для таких случаев и существует так называемый технологический квадрат (ТК).

	П	Р	В	У
Ч				
А				
Г				
П				

Представим его. Буквы слева означают, что по горизонтали расположены виды речевой деятельности: чтение (ч), аудирование (а), говорение (г) и письмо (п); буквы сверху означают, что по вертикали расположены аспекты иноязычной культуры: познавательный (п), развивающий (р), воспитательный (в) и учебный (у).

Коммуникативная технология предписывает овладение материалом, которое предполагает участие всех аспектов ТК и всех видов речевой деятельности (всех модальностей). Если в процессе упражнения «задействованы» все четыре аспекта ТК, такое упражнение правомерно назвать **полиаспектным**; если же «задействованы» все четыре модальности (студент слышит, говорит, читает и пишет), такое упражнение является **полимодальным**. Таким образом, упражнения, реализующие коммуникативную технологию, должны быть и полиаспектными, и полимодальными, т. е. **полифункциональными**. Каков же механизм проведения полифункциональных упражнений?

Технологический квадрат (ТК) предназначен не для учащихся, а для преподавателя. ТК служит умозрительной моделью деятельности преподавателя, призванной реализовать в процессе общения стратегическую формулу «культура через язык, язык через культуру».

Суть и цель работы заключается в том, чтобы, обсуждая какой-либо факт культуры, дать определенное количество установок (заданий), которые в своей совокупности обеспечивали бы включение всех аспектов ТК и видов речевой деятельности, т. е. полифункциональность упражнений. Чем больше

будет установок, тем чаще включаются и аспекты ТК, и виды речевой деятельности, тем успешнее и прочнее овладение речевым материалом. Овладение речевым материалом происходит непроизвольно, в то время как идет нормальный процесс общения по поводу факта культуры, идет упражнение-общение, точнее, упражнение, закамуфлированное в общение. Это и есть реализация формулы «культура через язык, язык через культуру», когда общение играет роль механизма образовательного процесса.

Для этого созданы следующие предпосылки:

- во-первых, изначальный эмоциональный фон, когда студент включается в деятельность на уровне переживания;
- во-вторых, не только восприятие, но и эмоциональная оценка факта культуры;
- в-третьих, осмысление его студентом и включение в систему своих отношений;
- в-четвертых, «встраивание» акта культуры в смысловое пространство и его увязка с уже присвоенными смыслами (определение места в иерархии ценностей).

Коммуникативная технология, моделируя ситуацию реального взаимодействия, обеспечивает максимально естественное вхождение в мир языка и культуры, в результате чего предполагается развитие эмоционально-оценочной и волевой сферы.

ПРОЕКТИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ ВУЗА

В.В. Гедранович

Обычно компьютеризация обучения сводится к улучшению действующей технологии обучения (ТО) за счет внедрения новой информационной технологии. Применение компьютерных технологий обучения меняет не только форму реализации традиционной ТО, в которой используются средства информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), но и распределение функциональных обязанностей и полномочий между обучаемыми и преподавателями. Это, в свою очередь, оказывает влияние на организационную структуру образовательного процесса.

Поэтому более правильным при внедрении ИКТ в обучение является не просто поддержка существующей ТО, а ее модернизация. Для этого необходимо проанализировать действующую ТО (выявить недостатки и определить возможные изменения) с целью определения свойств новой информационно-образовательной среды (ИОС) вуза.

Информационно-образовательная среда должна поддерживать процесс самостоятельной познавательной, а, следовательно, и *поисковой* деятельности.

Автоматизированная обучающая система, предназначенная для поддержки ИОС, должна отвечать следующим требованиям:

- обеспечение доступа к учебным материалам посредством сети Интернет/интранет;